

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 99 (1973)
Heft: 10

Illustration: Kampf der Teuerung
Autor: Stieger, Heinz

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

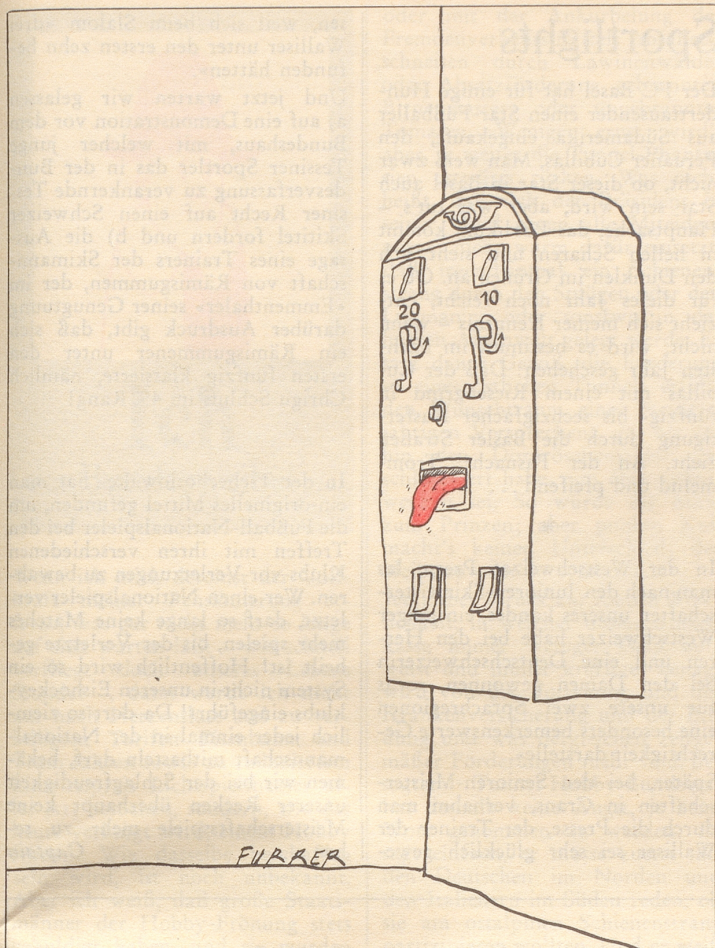
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Reklamationen des aufmerksamen Bürgers Fritz Mäder

Herrn Finanzminister Nello Celio
Bundeshaus
3000 Bern

Betr. Konjunkturdämpfungsspende

Sehr geehrter Herr Bundesrat,
vor genau vier Wochen habe ich
im Sinne der freiwilligen Infla-
tionsbekämpfung auf das Sonder-
konto eine Spende von 300 Fran-
ken überwiesen und damit den
Willen bekundet, die eigenen An-
sprüche zugunsten des Volksgan-
zen zurückzustellen. Mit mir ha-
ben auch andere, besonders Klein-
sparer und AHV-Altersrentner,
ihren ohnehin schon spärlichen
Konsum nochmals eingeschränkt,
um Ihnen einen Betrag à fonds
perdu übermitteln zu können.
Lydia, meine Frau, will zwar nicht
verstehen, daß – wie meine Zei-
tung berichtet – Schweizer, die die
entbehrungsreichen Krisen- und
Grenzbesetzungszeiten durchge-
macht haben und diese heute noch
oft beklagen, sich so gebefreudig
verhalten. Doch einen rechtschaf-
fenen Bürger, der von klein auf
gelernt hat, was Verzichten heißt,
erfüllt Opferbereitschaft allen
Großverdienern zum Trotz bis ins
hohe Alter mit Genugtuung.

Leider, und das ist der eigentliche
Zweck meines Schreibens, ist mir
von Ihnen noch kein Zeichen zu-
gekommen. Es mag sein, daß Sie,
wie ich auch, ordentlich mit Ar-
beit versehen sind; aber bei der
Durchsicht der Postinzahlungs-
coupons muß Ihnen doch die Höhe
meiner nicht unwesentlichen Spen-
de aufgefallen sein. In meiner
Zeitung habe ich gelesen, daß Sie
kürzlich nach St.Gallen zu einer
Aussprache über Inflation und
Teuerung gereist sind, was Sie doch
auch einigen Zeitaufwand gekos-
tet haben dürfte. Deshalb hoffe
ich, von Ihnen demnächst ein
paar Worte der Anerkennung zu
erhalten, wenngleich Lydia be-
teuert, Sie könnten sich nicht mit
solchen Dingen befassen. Ich meine
aber, Magistraten, die persönliche
Beziehungen zum Bürger pflegen,
stellen den Beweis eines gesunden
Verhältnisses zwischen Volk und
Regierung dar.

Mit vorzüglicher Hochachtung
Fritz Mäder-Michel
Spitzrain 31, Bern

Ich ziehe Heil-

kräuter chemischen Mitteln vor,
zur Mund- und Zahnpflege.
Trybol Kräuter-Mundwasser
hat sich sehr gut bewährt: Ich
bin fast nie mehr erkältet, seit
ich oft mit Trybol gurgle.

Nebelspalter Bestellschein

für Neu-Abonnenten

Hiermit bestelle ich auf Rechnung mit Einzahlungs-
schein den Nebelspalter im Abonnement für

- ☐ 1 Jahr
☐ 1/2 Jahr

Bei Gratislieferung im Bestell- und Folgemonat.

Dazu Expl. Sammelkassetten à Fr. 6.20
(1 Jahrgang = 2 Kassetten)

Abonnementspreise:

Schweiz	1 Jahr Fr. 45.50	1/2 Jahr Fr. 25.—
Europa	1 Jahr Fr. 62.—	1/2 Jahr Fr. 35.—
Übersee	1 Jahr Fr. 75.—	1/2 Jahr Fr. 40.—

Name
Frau/Fräulein/Herr

Vorname

Beruf

Strasse

PLZ, Ort

Einsenden an Nebelspalter-Verlag
9400 Rorschach



Kampf der Teuerung